

مراسم تشییع پیکر ناصر چشم‌آذر آهنگ ساز و موسیقی دان باسابقه روز گذشته با حضور جمعی از مدیران موسیقی، دوستداران و علاقه‌مندان او در محوطه تالار وحدت برگزار و پیکر او به سمت قطعه هنرمندان بهشت زهر (پس) بدرقه شد. حمیدرضا نوربخش مدیرعامل خانه موسیقی در این مراسم گفت: این روزها وقت رفتن چشم‌آذر نبودولی چه کنیم که ناباورانه ما را ترک کرد. او یکی از استوانه‌های خانه موسیقی بود.



معرفی چند داستان کود کانه‌ای که محبوب بزرگ ترها شدند

داستان‌هایی برای همه

نیلوفر عبیدی— شاید آن چه داستان‌های کودکانه را برای بزرگ ترها دلخواه می‌کند، عطش همیشگی آن‌ها برای شنیدن حقیقت به‌زبانی ساده و صادقانه است. داستان‌هایی که لحن کودکان‌ها را برای بچه‌ها داستان را قابل فهم و برای بزرگ ترها صورت نمادین یا شاید حتی کنا به‌آمیز پیدا می‌کند تا به آن‌ها بگویند چیزی را که در بزرگ سالی نایافته‌ان هاست، باید جایی در دنیای کودکان جست‌وجو کنند. در این مطلب به معرفی چند نمونه از محبوب‌ترین داستان‌های کودکانه‌ای پر داختمه‌ایم که مورد استقبال بزرگ ترها واقع شده‌است.

■ **قصه‌های خوب برای بچه‌های خوب**



نوشت و در سال ۱۳۴۲ برای همین کتاب موفق به دریافت جایزه یونسکو شد. قصه‌های خوب برای بچه‌های خوب داستان‌های کهن را به زبانی ساده و قابل فهم بیان می‌کند و شاید به همین دلیل مورد استقبال بزرگ‌ترها هم قرار گرفته است. این داستان تا کنون به چهار زبان زنده دنیا ترجمه شده است: اسپانیایی، ارمنی، چینی و روسی. این کتاب شامل هشت جلد است که در هر کدام یکی از داستان‌های کهن به تفصیل بیان شده است: کلیله و دمنه، مرزبان نامه، قابوس نامه، مثنوی و….

■ **شازده کوچولو**
حدود هشتاد سال دارد اما وقتی حرف می‌زند، کودک ده ساله‌ای می‌شود که در قصه‌های کودکانه‌اش جانوران بی‌زبان از آدم‌های اطرافش هم‌زبان‌ترند یا جوان بیست و چند ساله‌ای که سر سخنانه دنیا را شبیه ایده‌آل‌های ذهنی خودش می‌خواهد. گاهی هم عاقل مردی چهل ساله می‌شود که پشت مفاهیم ساده و پرتکرار ش گوشه‌های دنج و دست نخورده‌ای از مفاهیم عمیق دارد. «شازده کوچولو» کتابی است که با لحن کودکانه‌اش عناوین مهمی را برای تمام سنین بیان می‌کند و مخاطبش در هر سنی که باشد، مفهوم مد نظر «آنتوان دوستن اگزوپوری»، نویسنده این کتاب، را به تناسب ظرف ادراکش دریافت می‌کند. از دسامبر ۱۹۴۳ که شازده کوچولو منتشر شد تا

خالق موسیقی فیلم "دوئل" گفت: چشم‌آذر کارهای فراوانی انجام داده و ملودی‌های زیبایی ساخته که در ذهن مردم ماندگار شده‌است. چشم‌آذر ترانه‌های بسیار ماندگاری دارد که از جمله بهترین آن‌ها می‌توان به "باران خاکستری" اشاره کرد. مجید انتظامی موسیقی دان و آهنگ ساز برجسته کشور در گفت وگو با میزبان گفت: شخصیت چشم‌آذر قابل احترام بود و در عین حال روح پرخروشی داشت. شما معمولاً آرامش را در چشم‌آذر نمی‌دیدید و همواره ناآرام بود. انتظامی درباره حضور ناصر چشم‌آذر در سینما خاطرنشان کرد: شاید من در زمینه کلاسیک کار می‌کردم و چشم‌آذر در سبک پاپ‌اما به محض این‌که یکدیگر را دیدیم، این دیدار به تولیدات خوبی از جمله فیلم "هامون" داریوش مهرجویی" انجامید. چشم‌آذر همواره در آهنگ سازی فیلم درخشان بود و هیچ وقت موسیقی اش از فیلم عقب‌تر نبود.

آلبوم موسیقی متن فیلم «به وقت شام» رونمایی می‌شود

آلبوم موسیقی متن فیلم سینمایی « به وقت شام» اثر کارن همایونفر طی مراسمی در پردیس کورش رونمایی می‌شود. به گزارش باشگاه خبرنگاران پویا، آلبوم موسیقی متن فیلم سینمایی به وقت شام در ۲۲ قطعه با هنرمندی کارن همایونفر امروز دوشنبه ۱۷ اردیبهشت با حضور ابراهیم حاتم‌ی کیا، کارن همایونفر و جمعی از اهالی سینما و موسیقی در پردیس کورش رونمایی می‌شود. به‌اسم رونمایی از این آلبوم موسیقی در آکران مردمی فیلم به وقت شام در پردیس سینمایی کورش با حضور سینما دوستان برگزار خواهد شد. گفتنی است کارن همایونفر سیمرغ موسیقی متن سی و ششمین جشنواره فیلم فجر را برای موسیقی فیلم به وقت شام از آن خود کرد.

برگزاری کنسرت کیتارا با یک هفته تاخیر

برگزاری کنسرت افسانه موسیقی ژاپن که پیشتر قرار بود در تاریخ ۱۷، ۱۸ اردیبهشت در سالن وزارت کشور برگزار شود، به دلیل طولانی شدن روند اخذ روایید گروه، با یک هفته تاخیر در تاریخ ۲۳، ۲۴ و ۲۷ اردیبهشت در همان سالن روی صحنه خواهد رفت. به گزارش باشگاه خبرنگاران پویا، «ویزای گروه «کیتارو» که قرار بود شامگاه چهارشنبه (۱۲ اردیبهشت) وارد تهران شوند، عصر روز سه‌شنبه (۱۱ اردیبهشت) صادر و همین موضوع باعث شد مسئولان برگزارکننده این کنسرت در ایران در اطلاعاتی‌ای به بیان برخی اتفاقات و حواشی این موضوع پیردازند و تاریخ و شرایط جدید برگزاری این برنامه را اعلام کنند.

رونمایی از سرودتیم ملی فوتبال در تالار وحدت

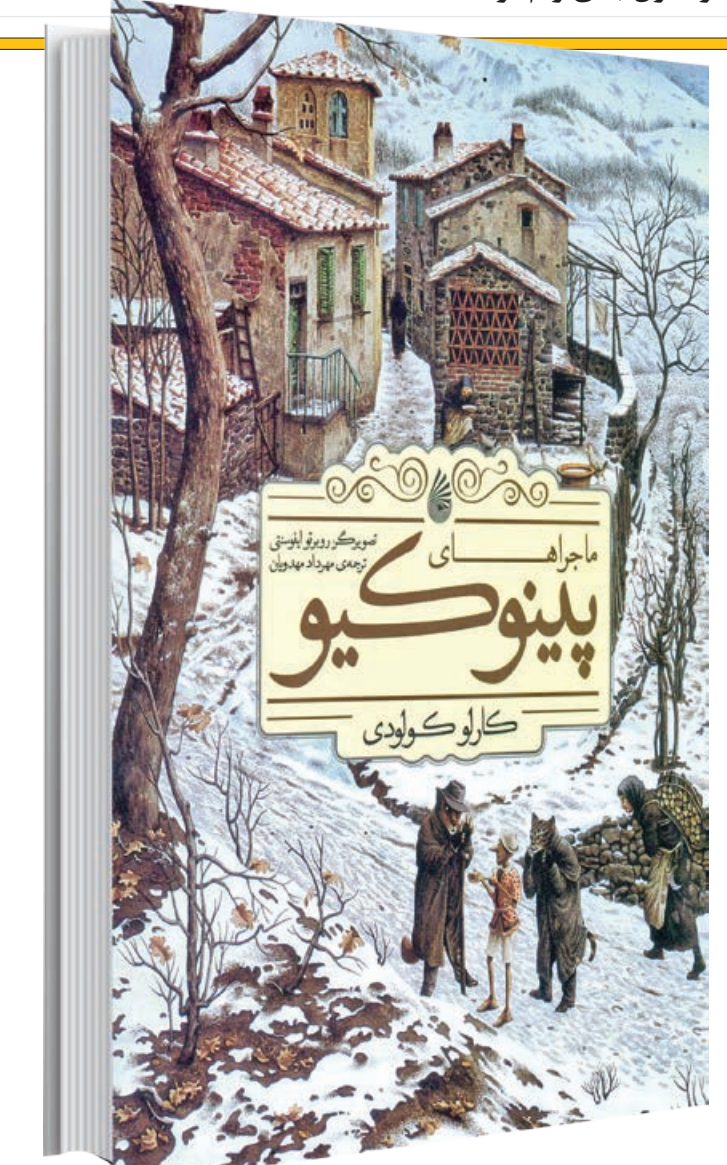
مراسم بدرقه ملی پوشان و رونمایی از سرودهای تیم ملی فوتبال ۳۰ اردیبهشت در تالار وحدت برگزار می‌شود. به گزارش فارس، در این مراسم، مدیران حوزه ورزش و فرهنگ، هنر، بازیکنان و مربیان تیم ملی فوتبال، هنرمندان، ورزشکاران و پیش‌کسوتان هنر و ورزش حضور دارند. بر اساس تقاهم‌نامه فدراسیون فوتبال و بنیاد فرهنگ هنری رودکی، مسئولیت تهیه سرودهای تیم ملی فوتبال ایران در جام جهانی ۲۰۱۸ روسیه بر عهده این بنیاد گذاشته شده است. سرود ۱۱ ستاره با صدای سالار عقیلی، دو قطعه بی‌کلام اثر شهراد روحانی و سرودی به آهنگ‌سازی فریدون شهپازیان مسیر تولید را برای اجرا در روسیه طی می‌کند.

ادبیات و هنر

۱۱

خالق «باران عشق»

در منزل ابدی آرام گرفت



مترجم ایتالیایی است که آثار محبوبی همچون شتل فرمزی، گربه چکمه‌پوش و زیبای خفته را به زبان ایتالیایی ترجمه کرده‌است. اوطی سال‌های فعالیتش در روزنامه‌ها و نشریات مطرح ایتالیا به شهرت رسید و با خلق پینو کیودر سال ۱۸۸۳ یکی از برجسته‌ترین نویسنده‌ها در حوزه ادبیات کودک و نوجوان شد.

■ **سرود کریسمس**



وقتی اسم «چارلز دیکنز» در میان باشد، روشن است که با داستانی خوب و جان‌دار طرفیم. نویسنده‌ای که بیشتر آثار خوب در حوزه کودک و نوجوان متعلق به اوست: البور توتیکست، دیوید کاپر فیلد، داستان دوشهر، آرزوهای بزرگ و… سرود کریسمس از آن دست داستان‌هاست که در ذهن مخاطبانش بیشتر با نام شخصیت اصلی داستان یعنی «اسکروج» نقش بسته است. اسکروج تاجر ثروتمند، خسیس و بد اخلاقی است که با پا درمیانی سرور، پراهی را که در طول عمر چند ده ساله‌اش ترفته‌است یک شبه می‌رود. وجه تسمیه این داستان که در سال ۱۸۴۳ نوشته شده، این است که همه چیز از صبح کریسمس آغاز می‌شود. وقتی خواهر زاده اسکروج برای جشن کریسمس او را دعوت می‌کند اما اسکروج با بد خلقی دعوتش را رد می‌کند و علاوه بر آن به کارمندش هم خصمی نمی‌هد و وادارش می‌کند سر کار بماند. حوالی غروب اسکروج به خانه می‌رود و ناگهان بار و خ شرک قدیمی‌اش مواجه می‌شود. روح شرکش به او می‌گوید امنشب منتظر سه روح دیگر باشد که هر کدام پیام‌هایی برای او دارند. اسکروج توسط این سرور حوادنی را در گذشته، حال و آینده مشاهده می‌کند. حوادتی که شخصیت او را به کلی تغییر می‌دهد و او مردی سخاوتمند، مهربان و اجتماعی می‌سازد. دیکنز در این داستان مخاطبانش را به عاقبت‌اندیشی دعوت می‌کند و با بیان فرصت کوتاه‌زیستن در کنار هم ارزشمندی محبت را به شیوه‌ای دلپذیر برای مخاطب کودک و بزرگ‌سالش تصویر می‌کند.

■ **قصه‌های مجید**



نوستالژی‌ویژه دهه هفتادی‌ها! خاطرات روزمره مسجید، پسر نوجوان اصفهانی که با مادر بر گش، بی بی، در یکی از خانه‌های قدیمی و اصیل اصفهان زندگی می‌کند. لپچه شیرین، بیان صریح نگاه بی‌ملاحظه مجید به اتفاقات پیرامونش از جذابیت‌های خاص شخصیتی اوست که وقتی با لپچه شیرینش می‌آمیزد جلوه طنزانه‌ای به داستان می‌بخشد. «هوشنگ مرادی کرمانی» این کتاب را در سال ۱۳۶۴ آفرید و «کیومرث پوراحمد» با ساخت سریالی پر مبنای همین کتاب در دهه هفتاد، خاطره قصه‌های شیرین این کتاب را برای سال‌های سال ماندگار کرد.

■ **پینوکیو**
شاید «کار لوکودی» این کتاب را بر مبنای این فرضیه نوشته باشد که هر عمل ناپسند یک نمود خارجی دارد! پینوکیو یک عروسک چوبی است که پدر ژیتو برای فرار از تنهایی او را ساخته است. یک شب آرزو می‌کند که پینوکیو پسر واقعی او باشد و آرزویش توسط و در حقیقت خطاب به مخاطبان کتاب، جمله‌هایی ساده و در عین حال پر مغز می‌گوید. مثل وقتی که در یکی از نامه‌ها در مذمت مصرف گرایی و تجمل می‌نویسد: «با بلنگ دراز عزیز: شرم آور است که آدم پولش کم باشد و گز هایش زیاد!» درواقع می‌توان گفت با بلنگ در رمانی نامه نگارانه است که «جین بوستر»، نویسنده این کتاب، برای بیان منظورش از این شیوه بهره گرفته و اتفاقا با بلنگ دراز موفق‌ترین اثر اوست. داستانی که اولین بار در یک مجله آمریکایی منتشر شد و سرانجام در سال ۱۹۱۲ به صورت کتاب درآمد. بوستر در سال ۱۹۱۵ «دشمن عزیز» را به عنوان دنباله‌ای برای با بلنگ دراز نوشت.



نقاشی

● ● ●

گروه ادب و هنر- آثار هنری امپرسیونیسم تازه و جسورانه نبودند و ضرب قلم‌های برجسته این سبک، مانع از ثبت جزئیات بسیار بزی می‌شد. در این قسمت از آموزش نقاشی می‌خواهیم یک صحنه کافه را که در روبه‌رو می‌بینید با آبرنگ به سبک امپرسیونیسم نقاشی کنیم.

در ۱۰ گام ساده یک نقاشی امپرسیونیسم با آبرنگ بکشید



۱ شروع با رنگ‌های روشن فوکوس نقاشی خود را پیدا کنید. در نقاشی کافه، پنجره و پیشخدمت مرکز توجه نقاشی اند. از

رنگ‌های روشن برای دیوارها استفاده شده است. دقت کنید که پرسکتیو تصویر به ستنی رعایت شود. بعد از مشخص کردن پنجره‌های راست و چپ، به نقاشی پس زمینه و پیشخدمت بپردازید.



۶ سرعت آیستره در این قسمت برش‌های نازک و جزئی را به تصویر اضافه کنید. تمام سعی خود را به کار ببرید تا به سبک خودتان قلم بریزید و شکل‌های اولیه را به سؤزه‌های سه بعدی تبدیل کنید.



۷ سقفا را نقاشی کنید با ترکیب خاکستری تیره و مقدار زیادی آب و یک برس بزرگ سقفا را نقاشی کنید این آخرین قسمی است که پیش از سایه زدن به سراغ آن می‌روید. با نوک برس مقداری جزئیات نیز به سقف اضافه کنید. مثلا جزئیات قف ریزها، جایی که دیوارها به سقف می‌رسد. سعی کنید جزئیات را به خوبی ببینید.



۸ به سوی سایه‌ها در عکس اصلی، نور از طرف پنجره به داخل می‌تابد. پس می‌توان با زاویه تقریباً ۴۵ درجه، سایه‌ها را روی دیوار ترسیم کرد. از ترکیب آبی-خاکستری استفاده کنید. یادتان باشد که سایه‌ها باید آبی‌و شفاف باشد اما همچنان به اندازه کافی رنگدانه داشته باشد که نیازی به دوباره رنگ کردن نداشته باشند.



۹ جزئیات را اضافه کنید از یک رنگدانه غلیظ و تازیک برای اضافه کردن جزئیات به تصویر استفاده کنید و ضربه‌های کوتاه برزید تا به آن کمی جزئیات اضافه شود. کار لازم است با ظرافت و دقت بالا انجام شود و مطمئن باشید با عجله کردن به سرعت رنگدانه افزوده نمی‌شود.



۱۰ شمای کلی آن را بررسی کنید عقب بایستید و نگاهی کلی به نقاشی بیندازید. احتمالا نقاشی بسیاری را پیدا خواهید کرد که نیاز دارند کمی روی آن‌ها کار شود. مثلا جزئیات به آن‌ها اضافه شود یا رنگ آن‌ها بهبود پیدا کند. اما این کار را نکنید! نقاشی امپرسیونیسم نیازی به جزئیات بیش از حد ندارد.

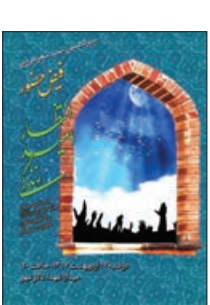


پیک خبر

● ● ●

سینز دهمین شب شعر فیض حضور در مشهد برگزار می‌شود

«انتظار؛ امید، زندگی»



جلیل‌فخرایی-
سینز دهمین شب شعر فیض حضور با شعار «انتظار؛ امید، زندگی» در مشهد برگزار می‌شود.
حجت الاسلام علی‌عدالتی مجده، دبیر این شب شعر، به خبرنگار خراسان گفت: به مناسبت ایام نیمه شعبان میلاد مسعود حضرت ولی عصر (عج) و دهه مهدویت، در ادامه برگزاری سلسله شب‌های شعر فیض حضور سینز دهمین شب شعر با شعار «انتظار؛ امید، زندگی» در تالار شهر مشهد برگزار می‌شود. این همایش بزرگ ادبی امروز دوشنبه ۱۷ اردیبهشت از ساعت ۲۰ تا ۲۲:۳۰ با شعر خوانی شاعران معروف کشوری و استانی از جمله استادان دکتر سیدعلی موسوی گرمارودی، دکتر آصفین علاء و ناصر فیض برگزار می‌شود. دبیر انجمن ادبی فردوسی همچنین افزود: از سال ۸۴ تا کنون بیش از ۳۰ شب شعر آیینی حماسی و انقلابی با عنوان‌های فیض حضور، سپندارو، شب شاعران، مادرانه کوثر، حنجره‌های جاری، نثر آسمانی، از قبيله سلمان و بزم شعر فردوسی در مشهد اجرا کرده‌ایم و حدود ۷۰۰ شاعر جوان و پیش‌کسوت از سراسر کشور توانسته‌ایم ارتباط ادبی برقرار کنیم و مقدمات بانک اطلاعات شاعران آیینی را با مشخصات ۵۶۵۶ شاعر در فرهنگ‌سرای انتظار فراهم‌آورد ایم.

وی در ادامه گفت: در طول این مدت حدود ۵۰ نفر از شاعران برجسته کشور از استان‌های مختلف و کشورهای فارس زبان در این همایش‌های ادبی آثار خود را عرضه کرده‌اند که اسامی بسیاری از شاعران سرشناس، در بین آن‌ها دیده می‌شود.

در شب شعر سیزدهم «فیض حضور» نیز بیش از ۲۰ شاعر آثار خود را ارائه می‌کنند. دبیر شب شعر «فیض حضور» از همه مردم و هنرمندان برای شرکت در این شب شعر دعوت کرد.

ادبی

● ● ●

سفر «دختر شینا» به روسیه

کتاب بر مخاطب «دختر شینا» به زبان‌های روسی و ترکی آذربایجانی ترجمه شد. به گزارش باشگاه خبرنگاران پویا، کتاب «دختر شینا» اثر بهمن ضرابی از دهمین برادرزنده‌خاطرات زنده‌یاد قدیم‌خبر محمدي کنگان، همسر شهید است که از سوی انتشارات سورمه‌ر به چاپ رسیده‌است. این اثر به دلیل داشتن نثری شیرین و داستانی جذاب تاکنون به عنوان یکی از آثار بر مخاطب انتشارات سورمه‌ر معرفی شده‌است. به گفته نویسنده، کتاب به تازگی به کوشش یک گروه خودجوش فرهنگی به زبان‌های روسی و ترکی آذربایجانی ترجمه و در این کشورها توزیع شده‌است. پیشتر نیز کتاب «دختر شینا» به زبان گرن زبان‌ها از جمله عربی برگردانده و در کشورهای منطقه مانند لبنان و عراق توزیع شده‌است.

استقبال مردم از رمان‌های ترجمه

محمود حکیمی نویسنده حوزه کودک و نوجوان در گفت وگو با فارس، در پاسخ به سوالی درباره علت غلبه ترجمه بر تالیف در فضای کتاب، گفت: این مسئله درباره همه کتاب‌ها صادق نیست زیرا در موضوعاتی مانند تاریخ و علوم مردم ایران همچنان به کتاب‌های تالیفی علاقه دارند اما در داستان و رمان این سخن درستی است که به‌دست مردم کتاب‌های ترجمه را می‌خوانند. وی افزود: ما بسیاری از ترجمه‌ها را بررسی کردیم و به نتایجی رسیدیم. از جمله این که بخش عمده‌ای از ترجمه‌ها به دلیل این که مترجم آن تازه کار است، دارای اشکال هستند. گاهی اوقات مترجم از مفهوم اصلی آن چه نویسنده نوشته‌آگاهی ندارد و به‌ویژه اصطلاحات زبانی را اغلب غلط ترجمه کرده است. چون هر زبان اصطلاحات خود را دارد.

نازه‌ترین اثر «محمدرضا سرشار» به نمایشگاه کتاب آمد

کتاب دو جلدی «مجموعه میزگردهای نقد ادبیات داستانی» به کوشش محمدرضا سرشار از سوی نشر کتابستان معرفت منتشر شده و به نمایشگاه کتاب تهران رسید. به گزارش فارس، این کتاب مجموعه‌ای از نقدهای شفاهی درباره مطرح‌ترین رمان‌های ایران و جهان است که به صورت برنامه‌ای در شبکه چهار سیماسورت گرفته‌است. این برنامه‌ها با اجرا و محوریت محمدرضا سرشار بوده و هر قسمت متفادتی داشته است. مجموعه این نقدها در دو جلد یکی با محوریت رمان‌های ایرانی و دیگری آثار خارجی منتشر شده‌است. جلد اول این کتاب که به رمان‌های خارجی اختصاص دارد، در ۳۵ صفحه با قیمت ۲۳ هزار و ۵۰۰ تومان و جلد دوم که رمان‌های ایرانی در آن بررسی شده، در ۲۸۲ صفحه با قیمت ۲۵ هزار و ۵۰۰ تومان منتشر شده‌است.

اسدا... امرایی داستان‌های جدید بن لوری را ترجمه کرد

اسدا... امرایی از عرضه ترجمه جدیدش از داستان‌های بن لوری توسط نشر افق در نمایشگاه کتاب تهران خبر داد. این مترجم در گفت وگو با مهر گفت: طی این روزها، ترجمه جدیدم از نوشته‌های بن لوری توسط نشر افق منتشر و در نمایشگاه کتاب تهران عرضه شده‌است. این کتاب «داستان‌های سقوط پرواز» نام دارد که به تازگی منتشر و عرضه شده‌است. وی افزود: کتاب «مردی که گشتمش» هم با چاپ سوش توسط نشر افق در نمایشگاه کتاب عرضه شده‌است. این کتاب پنجمین عنوان از مجموعه «داستان‌های پنج قاره» است که این‌اثر شازتر ترجمه‌شان را چاپ کرده و جلد پنجم آن مربوط به داستان‌های نویسندگان آمریکایی است.